

Δελτίο Τύπου

20/3/2019

**Συμπόσιο Ποίησης
Syn-Energy Αθήνα - Βερολίνο**

Τρίτη 2 Απριλίου 2019, 15:30 – 22:00

**στο φουαγιέ του
Goethe-Institut Athen,
Ομήρου 14-16,
Τηλ. 210 36 61 000**

Είσοδος ελεύθερη

Γλώσσα: Πάνελ - Ελληνικά/Γερμανικά με ταυτόχρονη διερμηνεία,
Διαλέξεις & Performance - Γερμανικά ή Ελληνικά χωρίς μετάφραση

Τόπος Ποίηση Χ2

Σύγχρονη ποίηση: τέχνη για ειδικό κοινό ή κλάδος της λογοτεχνίας με νέες
καλλιτεχνικές δυνατότητες έκφρασης;

Σχήματα όπως διαγωνισμοί ποίησης (slam poetry), παραστασιακή τέχνη
(performance art), ψηφιοποιημένη ποίηση και πειραματικές υπερβάσεις προς τις
εικαστικές και τις ερμηνευτικές τέχνες δείχνουν ξεκάθαρα ότι η λογοτεχνική μορφή της
ποίησης έχει εντυπωσιακές δυνατότητες ανάπτυξης.

Ποιητές, εκδότες και μεταφραστές από τη Γερμανία και την Ελλάδα συνδιαλέγονται
στο πλαίσιο του μονοήμερου αυτού συμποσίου. Έπειτα από δύο πάνελ συζήτησης,
το κοινό θα έχει την ευκαιρία να έρθει ζωντανά σε επαφή με την ποίηση, μέσα από
διαφορετικά σχήματα, και στις δύο γλώσσες.

Το Syn-Energy Athen-Berlin αποτελεί συνέχεια του Ελληνογερμανικού Φεστιβάλ Λογοτεχνίας (17-21 Οκτωβρίου 2018), μιας σύμπραξης του Diablog Vision και της λογοτεχνικής στέγης Lettrétage του Βερολίνου, η οποία χρηματοδοτήθηκε από το Πολιτιστικό Ταμείο της Πρωτεύουσας της Γερμανίας και από το Ίδρυμα Σταύρος Νιάρχος.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Καλωσόρισμα - Εισαγωγή
15:30-16:00

Πάνελ 1, 16:00-17:00 **#insta_poetry**

Χρειαζόμαστε ακόμη ποιήματα στην ψηφιακή εποχή; Προφανώς, ναι. Διότι οι λάτρεις της ποίησης ανά τον κόσμο αξιοποιούν τις νέες τεχνολογικές δυνατότητες για να κατακτήσουν νέους χώρους για την ποίηση . Τι αλλάζει στη σχέση μεταξύ κειμένων, συγγραφέων και αναγνωστών όταν δοκιμάζονται νέες μορφές γραφής, ερμηνείας και έκδοσης σε ένα αρχέγονο λογοτεχνικό είδος; Οι συμμετέχοντες στο πάνελ παρουσιάζουν δημιουργικές διαδρομές από την Αθήνα και το Βερολίνο.

Συντονισμός:

Έλενα Παλλαντζά

Συμμετέχουν: Andrea Schmidt, Linde Nadiani, Γιάννης Μπασκόζος,
Νέστορας Πουλάκος

Πάνελ 2, 17:30-18:30 **#poetry_live**

Πώς βγαίνει η ποίηση από το λογοτεχνικό της καβούκι;
Οι συμμετέχοντες στο πάνελ είναι αναγνωρισμένοι ειδικοί, ικανοί να μετατρέπουν τον γραπτό λόγο σε προφορικό, να του δίνουν πολυδιάστατη μορφή μέσα από κινήσεις, χορό, ήχους, εικόνες και μεταφράσεις, καθιστώντας τους αναγνώστες έτσι θεατές και συμμετόχους. Αναμένουμε με ενδιαφέρον τη συζήτηση γύρω από μια διεθνή τάση αλλά και τις μορφές που αυτή λαμβάνει στη γερμανική και την ελληνική γλώσσα!

Συντονισμός:

Michaela Prinzinger

Συμμετέχουν: Dalibor Marković, Martina Hefter, Γιάννα Μπούκοβα,
Γιώργος Καρτάκης

Ανάγνωση - Performance

19:30-22:00

Συντονισμός:

Δανάη Σιώζιου

Συμμετέχουν: Andrea Schmidt, Γιώργος Καρτάκης, Dalibor Markovic, Martina Hefter,
Γιάννα Μπούκοβα

Με την παράκληση της αναφοράς
Πληροφορίες και φωτογραφικό υλικό:
Βίκυ Τραχανή, Τηλ. 210 3661043
www.goethe.de/athen